

VECTOR 50

SOLA 
PASSION FOR PRECISION

- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** Operating instructions
- FR** Manuel d'instructions
- IT** Istruzioni d'uso
- ES** Instrucciones de uso
- NL** Gebruiksaanwijzing
- RU** Руководство по применению
- PL** Instrukcja obsługi
- LT** Eksploatacijos instrukcija
- LV** Lietošanas instrukcija
- SR** Uputstvo za upotrebu
- CS** Návod k použití
- RO** Manual de utilizare
- BG** Ръководство за употреба
- HU** Használati útmutató





Lieferumfang Vector 50

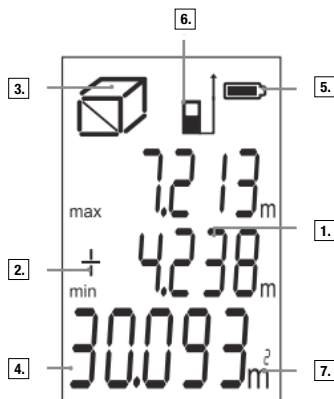
1. Laserdistanzmessgerät
2. Gürteltasche
3. Batterien Mignon (AAA)



2.1 Funktionsknöpfe



2.1 Anzeige





Gebrauchsanweisung

Vector 50 Laser-Distanzmessgerät (Originalfassung)

Zu dieser Anleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Vector 50! Sie haben ein SOLA-Messgerät erworben, das Ihre Arbeit einfacher, präziser und schneller macht.

Um den vollen Funktionsumfang dieses Messgerätes zu nutzen und um eine sichere Bedienung zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung immer beim Gerät auf.
- Geben Sie dieses Gerät nur mit Gebrauchsanweisung an andere Personen weiter.
- Machen Sie die angebrachten Warnschilder niemals unkenntlich.

Inhalt

1. Allgemeine Hinweise
2. Beschreibung
3. Technische Daten
4. Sicherheitshinweise
5. Lasersicherheit/-Klassifizierung
6. Inbetriebnahme
7. Bedienung
8. Wartung, Lagerung und Transport
9. Lieferumfang und Zubehör
10. Fehlersuche
11. Entsorgung
12. Herstellergarantie
13. EG-Konformitätserklärung

1. Allgemeine Hinweise

1.1 Signalworte und ihre Bedeutung

GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

VORSICHT

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen oder zu Sachschaden führen könnte.

HINWEIS

Für Anwendungshinweise oder andere nützliche Informationen.

1.2 Piktogramme und weitere Hinweise

1.2.1 Warnzeichen



Warnung vor allgemeiner Gefahr

1.2.2 Symbole



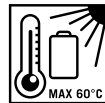
Vor Benutzung Gebrauchsanweisung lesen



Batterien und Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden



Batterie nicht ins Feuer werfen



Batterie nicht über 60 °C erwärmen



2

Gerät der Laserklasse 2



Nicht in den Laserstrahl blicken!



2. Beschreibung

2.1 Funktionsknöpfe

- 1 Libelle
- 2 Display
- 3 EIN/ Messknopf
- 4 Addieren, Subtrahieren/ Signal
- 5 Funktionsknopf
- 6 AUS/ Löschknopf
- 7 Gürtelhalter

2.2 Anzeige

- 1 Messwerte
- 2 Rechenzeichen
- 3 Flächen-, Volumen-, Indirekte Messung
- 4 Messanzeige
- 5 Batteriestatus
- 6 Messkante
- 7 Einheit

2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Messen von Distanzen ausgelegt. Auf der Anzeige sind der Messwert, die Einstellung sowie der Gerätestatus ersichtlich.

Ein ausgesendeter Laserstrahl wird an einer reflektierenden Fläche zurück ans Laser-Distanzmessgerät gesendet. Dadurch kann die Entfernung ermittelt werden. Die Reichweite ist abhängig vom Modell des Laser-Entfernungsmessgerätes, vom Reflexionsvermögen und der Oberflächenbeschaffenheit der reflektierenden Fläche.



3. Technische Daten

3.1 Allgemein

Messbereich	0,15 – 50 m*
Genauigkeit	± 1,5 mm**
Schutzklasse	IP 42
Laserklasse	2
Lasertyp	650 nm, < 1 mW
Selbstabschaltung Laser	45 s
Selbstabschaltung Gerät	180 s
Betriebsdauer	bis zu 5000 Messungen***
Batterietyp	2 x AAA 1,5 V
Betriebstemperatur	0 – 40 °C
Lagertemperatur	-20 – 60 °C
Abmessung (H x B x T)	105 x 47 x 27
Gewicht mit Batterien	85 g

*Bei Messung mit 100 % Reflexionsvermögen des Ziels (z.B. eine weiß gestrichene Wand), schwacher Hintergrundbeleuchtung und 25 °C Betriebstemperatur. Unter ungünstigen Bedingungen wie z.B. direktem Sonnenlicht, schlecht reflektierender Oberfläche oder bei Messung auf Glas bzw. glänzende Oberflächen kann die Ungenauigkeit steigen - es kann zu Messfehlern kommen.

Die Reichweite des sichtbaren Laserpunkts ist abhängig von den Umgebungsbedingungen.

**Genauigkeit gilt von 0,2 – 10 m. Bei Distanzen zwischen 10 m und 50 m kann sich die maximale Toleranz um 0,1 mm/m verschlechtern.

***Anwendung bei Raumtemperatur.

3.2 Funktionen

- Einzelmessung
- Min- /Max Messung
- Dauermessung
- Flächenmessung
- Volumenmessung
- Indirekte Messung 2 Punkt
- Addition
- Subtraktion
- 3 Zeiliges Display mit Beleuchtung



4. Sicherheitshinweise

4.1 Verantwortungsbereich

4.1.1 Hersteller

SOLA ist verantwortlich für die sicherheitstechnisch einwandfreie Lieferung des Produktes inklusive Gebrauchsanweisung und Originalzubehör.

4.1.2 Betreiber

Der Betreiber ist verantwortlich für die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes, den Einsatz seiner Mitarbeiter, deren Instruktion und die Betriebssicherheit des Produktes.

- Er versteht die Schutzinformation auf dem Produkt und die Instruktionen in der Gebrauchsanweisung.
- Er beachtet die ortsüblichen, betrieblichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften bzw. Arbeitnehmerschutzgesetze und Verordnungen.
- Er benachrichtigt SOLA umgehend, wenn am Produkt und bei dessen Anwendung Sicherheitsmängel auftreten.
- Er sorgt dafür, dass das Produkt bei Mängeln nicht weiter betrieben wird und führt es einer fachgerechten Instandsetzung zu.



4.2 Sachwidrige Verwendung

- Verwendung des Gerätes und des Zubehörs ohne Instruktion.
- Benutzung von Zubehör oder Zusatzgeräten Dritter.
- Verwendung außerhalb der Einsatzgrenzen (siehe Kap. 3/Technische Daten).
- Verwendung unter extremen Temperaturschwankungen ohne ausreichende Akklimatisierung.
- Unwirksammachen von Sicherheitseinrichtungen und Entfernen von Hinweis- und Warningschildern.
- Nicht autorisiertes Öffnen des Gerätes.
- Durchführung von Umbauten oder Veränderungen am Gerät oder am Zubehör.
- Absichtliche Blendung Dritter.
- Ungenügende Absicherung des Einsatzortes.

4.3 Einsatzgrenzen

Der VECTOR 50 ist für den Einsatz in dauernd für Menschen bewohnbarer Atmosphäre geeignet.

- Das Produkt nicht in explosionsgefährdeter oder aggressiver Umgebung einsetzen.
- Lokale Sicherheitsbehörden und Sicherheitsverantwortliche kontaktieren, bevor in gefährdeter Umgebung, in der Nähe von elektrischen Anlagen oder in ähnlichen Situationen gearbeitet wird.



4.4 Gebrauchsgefahren

4.4.1 Allgemein



WARNUNG

Fehlende oder unvollständige Instruktionen können zu unsachgemäßer oder sachwidriger Verwendung führen. Dadurch können Unfälle mit schweren Personen-, Sach-, Vermögens- und Umweltschäden entstehen.

- Sicherheitshinweise des Herstellers und Weisungen des Betreibers befolgen.
- Gerät und Zubehör vor dem Zugriff von Kindern schützen.



WARNUNG

Blendung durch Laserstrahlung kann indirekt zu schwerwiegenden Unfällen führen, besonders bei Personen, die ein Fahrzeug lenken oder eine Maschine bedienen. Nicht in den Laserstrahl blicken.

- Den Laserstrahl bzw. die Laserebene nicht auf Augenhöhe einrichten oder auf Personen zielen.



VORSICHT

Sturz, längere Lagerung, Transport oder andere mechanische Einwirkungen können zu fehlerhaften Messergebnissen führen. Gerät vor Benutzung auf Beschädigungen prüfen. Beschädigte Geräte nicht benutzen.

- Reparatur ausschließlich durch SOLA durchführen lassen.

4.4.2 Batterien



GEFAHR

Starke mechanische Einwirkungen können zum Auslaufen, Brand oder zur Explosion von Batterien und Akkus führen oder es können toxische Stoffe freigesetzt werden.

- Batterien und Akkus nicht öffnen und keinen mechanischen Belastungen aussetzen.
- Reparatur ausschliesslich durch SOLA durchführen lassen.



WARNUNG

Hohe Umgebungstemperaturen und Eintauchen in Flüssigkeiten können zum Auslaufen, Brand oder zur Explosion von Batterien und Akkus führen oder es können toxische Stoffe freigesetzt werden.

- Batterien und Akkus beim Transport vor mechanischen Einwirkungen schützen.
- Batterien und Akkus nicht überhitzen und keinem Feuer aussetzen.
- Eindringen von Feuchtigkeit in Batterien und Akkus vermeiden.
- Beschädigte Batterien und Akkus nicht verwenden. Sachgemäß entsorgen (siehe Kap. 11/Entsorgung).



WARNUNG

Durch Kurzschluss oder sachwidrige Verwendung können Batterien überhitzen und es besteht Verletzungs- oder Brandgefahr.

- Batterien nicht in Taschen von Kleidungsstücken transportieren und aufbewahren.
- Batteriekontakte nicht mit Schmuck, Schlüssel oder anderen elektrisch leitenden Gegenständen in Berührung bringen.
- Batterien nicht aufladen.
- Batterien nicht durch Kurzschließen entladen.
- Batterien nicht im Gerät verlöten.
- Alte und neue Batterien nicht mischen und keine Batterien unterschiedlicher Hersteller oder mit unterschiedlicher Typenbezeichnung verwenden.



WARNUNG

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Sie sich und Dritte schwer verletzen sowie die Umwelt verschmutzen. Beim Verbrennen von Kunststoffteilen entstehen giftige Abgase, an denen Personen erkranken können. Batterien/Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt oder stark erwärmt werden, und dabei Vergiftungen, Verbrennungen, Verätzungen oder Umweltverschmutzungen verursachen. Bei leichtfertigem Entsorgen wird es unberechtigten Personen ermöglicht, das Produkt sachwidrig zu verwenden.

- Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gerät und Zubehör sachgemäß entsorgen (siehe Kap. 11/Entsorgung).
- Produkt jederzeit vor dem Zugriff unberechtigter Personen, vor allem Kindern, schützen.



4.5 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Als elektromagnetische Verträglichkeit bezeichnet man die Fähigkeit der Produkte, in einem Umfeld mit elektronischer Strahlung und elektrostatischer Entladung einwandfrei zu funktionieren, ohne elektromagnetische Störungen in anderen Geräten zu verursachen.

4.5.1 Störung anderer Geräte durch VECTOR 50

Obwohl die Produkte die strengen Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und Normen erfüllen, kann SOLA die Möglichkeit einer Störung anderer Geräte nicht restlos ausschließen (z.B. wenn Sie das Produkt in Kombination mit Fremdgeräten verwenden, wie z.B. Feldcomputer, PC, Funkgeräte, Mobiltelefone, diverse Kabel oder externe Batterien).

- Bei Verwendung von Computern und Funkgeräten auf die herstellereigenen Angaben über die elektromagnetische Verträglichkeit achten.
- Ausschließlich original SOLA-Ausrüstung bzw. Zubehör verwenden.

4.5.2 Störung VECTOR 50 durch andere Geräte

Obwohl das Produkt die strengen Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und Normen erfüllt, kann SOLA die Möglichkeit nicht ganz ausschließen, dass intensive elektromagnetische Strahlung in unmittelbarer Nähe von Rundfunksendern, Funksprechgeräten, Diesel-Generatoren usw. die Messergebnisse verfälschen kann.

- Bei Messungen unter diesen Bedingungen, Messergebnisse auf Plausibilität überprüfen.

5. Lasersicherheit/-Klassifizierung

Der VECTOR 50 strahlt einen sichtbaren Laserpunkt aus.
Das Produkt entspricht der Laserklasse 2 gemäß DIN EN 60825-1:2007-03

Laserklasse 2:

Bei Lasergeräten der Klasse 2 ist das Auge bei zufälligem, kurzzeitigem Hineinschauen durch den Lidschlussreflex und/oder durch Abwendungsreaktionen geschützt.



WARNUNG

Direkter Blick in den Laserstrahl mit optischen Hilfsmitteln (wie z.B. Ferngläser, Fernrohre) kann gefährlich sein.



VORSICHT

Der Blick in den Laserstrahl kann für das Auge gefährlich sein.

- Nicht in den Laserstrahl blicken.
- Laserstrahl nicht auf andere Personen richten.

Beschilderung auf dem Gerät:



- Typenschild nicht entfernen!

6. Inbetriebnahme

6.1 Betrieb mit Batterien

1. Batteriefachdeckel an der Geräterückseite öffnen.
2. Batterien polrichtig in das Gerät einsetzen.
3. Batteriefachdeckel schließen.

Nur Batterien vom Typ 1,5V Mignon (AAA) verwenden!

Wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird, Batterien entnehmen.



6.2 Gürteltasche

Zum Transport des Lasergerätes kann dieses in einer Gürteltasche verstaut werden. Zur Messung muss das Lasergerät aus der Tasche entfernt werden.





7. Bedienung

7.1 Inbetriebnahme

7.1.1 Ein- Ausschalten

EIN/ Messknopf drücken um das Lasergerät einzuschalten.

AUS/ Löschknopf für 2 Sekunden drücken um das Lasergerät auszuschalten.

7.1.2 Zurück

Einmaliges drücken des AUS/ Löschknopf um den letzten Vorgang rückgängig zu machen. Zweimaliges drücken des AUS/ Löschknopf um die aktuelle Funktion zu verlassen und in den Einzelmessungsmodus zurückzukehren.

7.1.3 Einstellung der Messebene

Funktionsknopf für 2 Sekundendrücken um zwischen Vorderseite und Rückseite zu wechseln. Im Display wird dies durch einen Pfeil dargestellt. Standardmäßig ist die Rückseite des Gerätes als Messkante eingestellt. Bei jedem Neustart des Gerätes ist als Messkante die Rückseite des Gerätes eingestellt.

7.1.4 Signalton ein/aus

Addieren/ Subtrahieren Knopf für 2 Sekunden drücken um Signalton ein bzw. aus zu schalten.

7.2 Anwendungen

7.2.1 Einzelmessung

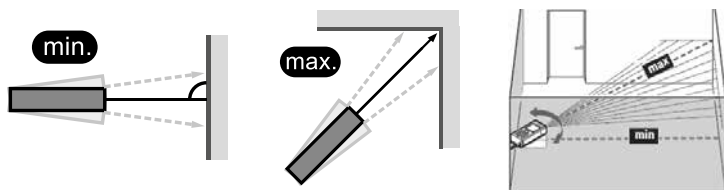
1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Laserpunkt auf des Ziel ausrichten.
3. EIN/ Messknopf drücken.

Sobald ein Signalton ertönt ist die Messung erfolgt. Die Distanz kann abgelesen werden. Um weitere Distanzen zu ermitteln erneut den Messknopf drücken.

7.2.2 Min-/Max Messung

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Laserpunkt auf das Ziel ausrichten.
3. EIN/ Messknopf für 2 Sekunden drücken.

Die Min- und Maximum Werte werden im Display angezeigt. Um die Messung zu stoppen einfach den EIN/ Messknopf drücken.



7.2.3 Dauermessung

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Laserpunkt auf das Ziel ausrichten.
3. Min- /Max und Dauermessung Knopf drücken.

Das Lasergerät misst den Abstand und gibt in auf der untersten Zeile im Display wieder.

7.2.4 Flächenmessung

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Funktionsknopf drücken bis im Display die Anzeige für Flächenmessung erscheint.
3. Länge und Breite nacheinander wie bei einer Einzelmessung messen. Zwischen den beiden Messungen bleibt der Laserstrahl eingeschaltet.

Nach Abschluss der zweiten Messung wird die Fläche automatisch errechnet und in der untersten Zeile des Displays wiedergegeben. Die Einzelmesswerte stehen in den Messwertzeilen 1 und 2.



7.2.5 Volumenmessung

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Funktionsknopf drücken bis im Display die Anzeige für Volumenmessung erscheint.
3. Länge, Breite und Höhe nacheinander wie bei einer Einzelmessung messen. Zwischen den drei Messungen bleibt der Laserstrahl eingeschaltet.

Nach Abschluss der dritten Messung wird das Volumen automatisch errechnet und in der untersten Zeile des Displays wiedergegeben. Die Einzelmesswerte stehen in den Messwertzeilen 1, 2 und 3.



7.2.6 Indirekte Messung 2 Punkt

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Funktionsknopf drücken bis im Display die Anzeige für Indirekte Messung 2 Punkt erscheint.
3. Die 2 Messpunkte nacheinander wie bei einer Einzelmessung messen. Zwischen den zwei Messungen bleibt der Laserstrahl eingeschaltet.

Nach Abschluss der zweiten Messung wird die Länge automatisch errechnet und in der untersten Zeile des Displays wiedergegeben. Die Einzelmesswerte stehen in den Messwertzeilen 1 und 2.

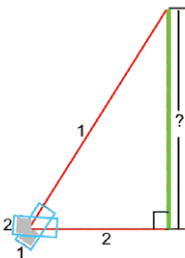


Figure 1



VORSICHT

Die Messung der zwei Punkte muss in einer Linie verlaufen und der zweite Messpunkt muss in einem rechten Winkel zur Messfläche erfolgen, ansonsten kann es zu fehlerhaften Messwerten kommen.

7.2.7 Addition

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Laserpunkt auf des Ziel ausrichten.
3. Einzelmessung messen.
4. Addieren/ Subtrahieren Knopf drücken um nächste Einzelmessung zu addieren. (Symbol + erscheint auf dem Display)
5. Einzelmessung messen.

Das Lasergerät gibt das Ergebnis auf der untersten Zeile im Display wieder. Dieser Vorgang kann unbegrenzt wiederholt werden.

7.2.8 Subtraktion

1. Einschalten des Lasergerätes.
2. Laserpunkt auf des Ziel ausrichten.
3. Einzelmessung messen.
4. Addieren/ Subtrahieren Knopf 2-mal drücken um nächste Einzelmessung zu subtrahieren. (Symbol - erscheint auf dem Display)
5. Einzelmessung messen.

Das Lasergerät gibt das Ergebnis auf der untersten Zeile im Display wieder. Dieser Vorgang kann unbegrenzt wiederholt werden.

7.3 Arbeitshinweise

Während der Messung darf das Lasergerät nicht bewegt werden. Zu empfehlen ist eine fixierte Auflagefläche mit Anschlag. Das Laseraustrittsfeld sowie der Empfangsbereich dürfen bei einer Messung nicht abgedeckt sein.

Je nach Messoberfläche kann nicht ausgeschlossen werden, dass es zu fehlerhaften Messungen kommt. Zu vermeiden sind Oberflächen die strukturiert, spiegelnd, transparent oder porös sind.

8. Wartung, Lagerung und Transport

8.1 Reinigung

- Schmutz mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Austrittsöffnungen des Lasers regelmäßig prüfen und bei Bedarf gründlich säubern. Glas nicht mit den Fingern berühren.
- Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen!
- Verschmutzte und nasse Geräte, Zubehörteile und Transportbehältnisse vor dem Verpacken reinigen und trocknen. Ausrüstung erst wieder einpacken, wenn sie völlig trocken ist.
- Steckverbindungen sauber halten und vor Nässe schützen.

8.2 Lagern

8.2.1 Allgemein

- Lagerung der Ausrüstung nur innerhalb der vorgegebenen Temperaturgrenzwerte (siehe Kap.3/Technische Daten).
- Nach längerer Lagerung vor der Benutzung Genauigkeit des Messgerätes überprüfen.

8.2.2 Batterien

- Zur Lagerung die Batterien aus dem Gerät entnehmen.
- Lagerung möglichst bei Raumtemperatur und in einer trockenen Umgebung (siehe Kap.3/Technische Daten).
- Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen. Nasse oder feuchte Akkus vor der Lagerung bzw. vor der Verwendung trocknen.

8.3 Transport

8.3.1 Allgemein

Durch starke Erschütterungen oder durch einen Sturz kann das Gerät beschädigt werden.

- Produkt niemals lose transportieren. Immer die Originalverpackung oder ein gleichwertiges Transportbehältnis benutzen.
- Vor dem Transport Messgerät ausschalten.
- Das Gerät vor der Inbetriebnahme auf eventuelle Beschädigungen überprüfen.

8.3.2 Batterien

Beim Transport oder Versand von Batterien ist der Betreiber für die Einhaltung der national und international gültigen Vorschriften und Bestimmungen verantwortlich.

- Vor dem Versand die Batterien aus dem Gerät entnehmen.



9. Lieferumfang und Zubehör

9.1 Lieferumfang Vector 50

- 1 Laser-Distanzmessgerät
- 2 Batterien
- 1 Gürteltasche

9.2 ZUBEHÖR (optional)

- Lasersichtbrille LB RED
- Zielscheibe ZS RED

Weitere Informationen zum Zubehör auf www.sola.at



10. Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
301	➤ Entfernung ausserhalb des Messbereiches	➤ Bleiben Sie innerhalb des Messbereiches.
302	➤ Das reflektierende Signal ist zu schwach.	➤ Messen Sie auf eine besser reflektierende Oberfläche.
303	➤ Reichweite ausserhalb der Anzeige.	➤ Mit dem Aus-/Löschknopf auf Null zurückstellen.
304	➤ Berechnungsfehler im Pythagoras.	➤ Messung erneut durchführen.
305	➤ Niedriger Batteriestand.	➤ Setzen Sie neue Batterien ein.
306	➤ Temperatur zu niedrig.	➤ Wärmen Sie das Gerät auf.
307	➤ Temperatur zu hoch.	➤ Kühlen Sie das Gerät ab.
308	➤ Umgebungslicht zu stark.	➤ Messen Sie in dunklerer Umgebung.

11. Entsorgung

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Sie sich und Dritte schwer verletzen sowie die Umwelt verschmutzen.

Beim Verbrennen von Kunststoffteilen entstehen giftige Abgase, an denen Personen erkranken können. Batterien können explodieren, wenn sie beschädigt oder stark erwärmt werden, und dabei Vergiftungen, Verbrennungen, Verätzungen oder Umweltverschmutzungen verursachen.

Bei leichtfertigem Entsorgen wird es unberechtigten Personen ermöglicht, das Produkt sachwidrig zu verwenden.

Messwerkzeuge, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Das Produkt und Zubehör – insbesondere Batterien und Akkus – dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

- Produkt und Zubehör sachgemäß entsorgen.
- Länderspezifische Entsorgungsvorschriften beachten.

Ihr SOLA-Händler nimmt Batterien und Altgeräte zurück und führt sie einer sachgemäßen Entsorgung zu.

Nur für EU-Länder



Elektrowerkzeuge dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht, müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



12. Herstellergarantie

„Der Hersteller garantiert dem aus der Garantiekarte ersichtlichen ursprünglichen Käufer (Ersterwerber) die Fehlerfreiheit des Gerätes für die Dauer von zwei Jahren, mit Ausnahme von Batterien, ab Übergabe. Die Garantieleistung beschränkt sich auf Reparaturen und / oder Ersatz nach Wahl des Herstellers. Mängel aufgrund unsachgemäßer Behandlung durch den Käufer oder durch Dritte, natürliche Verschleißerscheinungen und optische Mängel, die die Verwendung des Gerätes nicht beeinflussen, werden von dieser Garantieleistung nicht erfasst. Ansprüche aus dieser Garantieleistung können nur geltend gemacht werden, wenn zusammen mit dem Gerät die vom Verkäufer ausgefüllte und mit Datum und Firmenstempel versehene Garantiekarte eingereicht wird.

Bei Garantieanspruch vergütet der Hersteller die Transportkosten. Die Dauer der Garantieleistung wird durch Reparaturen oder Ersatzteilarbeiten, die im Rahmen der Garantie erfolgen, nicht verlängert.

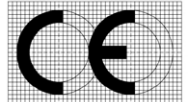
Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, soweit nicht zwingende nationale Vorschriften entgegenstehen. Insbesondere haftet der Hersteller nicht für unmittelbare oder mittelbare Mangel- oder Mangelfolgeschäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit der Verwendung oder wegen der Unmöglichkeit der Verwendung des Gerätes für irgendeinen Zweck. Stillschweigende Zusicherungen für Verwendung oder Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.“



13. EG-Konformitätserklärung



**Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité**



Wir/We/Nous **SOLA-Messwerkzeuge GmbH, A-6840 Götzis, Austria**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt(e)
declare under our sole responsibility that the Product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s)

VECTOR 50

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt.
to which this declarations relates is in conformity with the following standards.
auquel(s) se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

EN 61326-1: 2013

EN 61326-2-2: 2013

EN 60825-1: 2007-03

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n)
Following the provisions of Directive(s)
Conformément aux dispositions de(s) Directive(s)

Electromagnetic compatibility 2014/30/EU

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer CEO

SOLA-Messwerkzeuge GmbH, Unteres Tobel 25, A-6840 Götzis, Austria
Phone +43(0)5523 53380, sola@sola.at, www.sola.at